



如果他不是作家，他肯定可以成为影视界的巨星

勒克莱齐奥非常低调，很多人为了出名，从来都是从边缘走向中心，他却是相反，非常反感巴黎的名利场，也不愿意在巴黎这样的大都市生活，多年来一直远离都市，住的是小地方，比如喜欢自由自在地在住在美国南部的新墨西哥州，或者父亲曾经住过的非洲毛里求斯岛。他在法国人眼里是一个神秘的作家，是个传奇，每出版一本书，所有的法国媒体都会用大篇幅报道，可是记者们都见不到他，能看到的总是只有书评，和万年不变的伽利玛出版社印制的官方照。

照片上的他，微侧着脸，上翘的短头发，瘦削而英俊。“他不是一般的英俊。如果他不是作家，他肯定可以成为影视界的巨星。甚至毫不夸张地说，他的英俊，是他的文学神话的一部分。”与勒克莱齐奥私交很好的北大法语教授、翻译家董强说。

千里迢迢，给译者带上一瓶法国红酒

他的中国朋友都很幸运地见到了勒克莱齐奥不为人知的一面。

董强和勒克莱齐奥的结识是在1990年，“我用法语写了一部小说并寄给了法国最权威

的出版社伽利玛出版社”。不久之后，他收到了一封信，居然来自大作家勒克莱齐奥，在信中约好见面，并留下了电话。那时，勒克莱齐奥是伽利玛出版社作品审读专家委员会的成员。约会是在一家墨西哥风格的酒吧，因为勒克莱齐奥对玛雅文化、印加文化情有独钟。勒克莱齐奥带着他的第二任夫人热米娅，他们聊了董强的书稿、超现实主义，还有中国，以及勒克莱齐奥最喜爱的作家老舍。

“他身材高大，神情严肃，不苟言笑，眼睛是他的故乡尼斯蓝色海岸的那种纯粹的蓝色。我记得他当时穿着卡其上装，牛仔裤，站立的时候笔挺，远远看去，像个军人。整个过程中他都保持严肃的神情，其间不知因为我说了什么，让他觉得幽默，突然微笑了起来，那时候，我感到眼前突然明亮：他有着一种孩童般的纯真笑容。”

董强回忆说，年初在北京他们一起吃过饭，他始终非常谦逊，话不多但谈吐幽默，而且非常的平易近人，在中午要吃饭的时候，像小孩一样提出要包饺子。

许钧见过勒克莱齐奥两次。一次是1993年，他来南京，由大使陪着。“你知道出国只能带两瓶酒的惯例。他来看我，居然千里迢迢带了一瓶法国红酒。”这让许钧非常感动，“我经常通过邮件询问他翻译的问题，他都很仔细地解答，他曾经说，你翻译我的书，是跟我一起创作，我赋予你一定的自由。他对译者的平等的态度，宽容和信赖，是很叫人感动的。每次他有新书出版，都会给我寄来。”许钧说，他目前很期待勒克莱齐奥今年的新作《饥饿的间奏》。

在南京，他们去了中山陵、明孝陵，还去了南京外国语学院和中学生交流。有一个细节让许钧记忆深刻，每次拍照留念，勒克莱齐奥都要站在后面、最边上。

师者，老舍

勒克莱齐奥对中国很有感情。他来过中国

三次。许钧说，他很喜欢中国的现代文学，特别是老舍的作品，《四世同堂》的法文版，他还作了序《师者，老舍》。在今年初来北京的“21世纪年度最佳外国小说奖”答谢词里，他特别详细讲述了自己的中国情。

“那是在1967年，在法国总统戴高乐将军的努力下，中法两国当时已经恢复了中断了十几年的外交关系，当时我还是一个应招入伍的新兵，履行着为国家服兵役的义务。出于个人的原因，也同时有点理想化，我本希望能通过民事活动的方式来服兵役，于是我申请加入在中法两国交流合作框架协议下的由法国派往中国的第一批年轻人的队伍。我现在还能回忆起我当时的急切心情，我在等待法国外交部的决定。我的家乡尼斯的天空在我的眼里看来好像也焕发出了别样的光彩，就如同我看过的曹雪芹写的《红楼梦》里插的古老的版画一样。”勒克莱齐奥特地买了一本汉法词典和一本中国书法的教材。后来，他的申请没有批准，为此遗憾了好久。

勒克莱齐奥从青年时代开始就一直保留了学习中国文化和中国文学的热情，“对我来说，它代表了东方思想的摇篮。阅读中国的古典文学，鉴赏中国的京戏和国画对我产生了很深远的影响。”他尤其喜欢中国现代小说，鲁迅和巴金的小说，特别是老舍的小说，“老舍的小说中的深度、激情和幽默都是世界性的，超越国界的。”

因为知道他喜欢老舍笔下的北京，董强特地陪勒克莱齐奥在北京留存的四合院区和胡同里漫步。勒克莱齐奥还提出要去董强家里坐坐，他们聊了整整一个下午。后来，他带走了董强拍摄的北京照片做成的年历，年历的十二张照片，每张都是他喜爱的北京。

流浪的写作者

勒克莱齐奥的人生很传奇，他一直在流浪。1940年，他出生于二战期间的法国尼斯，

童年充满了战争的阴影。7岁，他和母亲弟弟一起去尼日利亚，当时他的父亲在那里任英军的医生。也就在那一年，他开始尝试写作。10岁，他和家人重返尼斯，完成中学教育后，1958年，他去了英国念大学，后又回到尼斯获得了文学院的学士学位。1964年，在艾克斯普罗旺斯大学攻读硕士学位，在披上硕士袍之前，1963年他出版了第一本小说《诉讼笔记》，被当时的评论界认为可以和加缪的《局外人》媲美。那年，他才23岁。

之后他继续漂泊——1966年至1967年来到泰国服兵役，之后是墨西哥和美国，先后在波士顿大学、德克萨斯大学和新墨西哥州大学任教。自1973年以来，他把自己的生活分成了法国、美国和毛里求斯三个部分，在此期间足迹遍布世界，从日本到南美，从非洲到南亚。而他的旅行印记，也投射在作品中，小说主人公所经历的那些文化冲撞，也正是他亲身经历的写照。

诺奖得主给读者的建议

对于写作，勒克莱齐奥在接受诺贝尔官方网站采访时这样说：“写作是我最大的乐趣之一。我没有书房，在哪儿写都成。我拿过一片纸，放到桌上，写作对我来说就像旅行，脱离我自己的生活，过另一种生活，也许是更好的生活。身处一个新的、陌生的国度，从未踏足的地方，总是让我感到愉快。我也很喜欢开始写一本新书的时候，这就像成为另一个人。”

而对于没有读过他的作品读者的建议，勒克莱齐奥表现出一贯的宽容尊重和自由：“我不敢提什么建议。我想说，阅读是一种自由的实践。你一定不要被那些条条框框牵着鼻子，你要跟着感觉走。读者是自由的，可以从自己想要的任何书开始。在阅读的时候，他们没必要听从人家的安排。”

蒙牛酸酸乳“S.H.E、飞轮海全国巡演”登陆杭州 S.H.E、飞轮海激情放歌答谢歌迷

S.H.E、飞轮海，当今华语流行乐坛最具人气的两大偶像天团，于10月11日晚，在杭州黄龙体育中心带领4万歌迷一起用音乐打开梦想的天堂。而在整场演唱会中，S.H.E、飞轮海说得最多的一个词是“感谢”。

梦想我做主

从今年4月确定这次主题为“梦想我做主”的巡演以后，主办方蒙牛酸酸乳就开始为此积极筹划。本着答谢一直支持酸酸乳的所有歌迷朋友，蒙牛酸酸乳用“举办一次更完美的演出”回馈了他们。从呼和浩特到杭州，从明星到歌迷，则用自己的实际行动表达对蒙牛酸酸乳的信任与支持。

青春的歌舞、精美的舞台、华丽的服装、真情的交流……S.H.E和飞轮海用一场音乐盛宴诠释了健康与快乐。“七大行星”更是在现场数次感谢蒙牛酸酸乳和歌迷。“谢谢蒙牛酸酸乳，精心准备了这样一个美轮美奂的舞台，让我们和歌迷共度一个难忘的夜晚。”ELLA说：“这次的全国巡演是蒙牛酸酸乳、S.H.E、飞轮海和所有歌迷的共同约定，所以我们

用100%的努力演出回报给每一个支持我们、支持蒙牛酸酸乳的歌迷。”S.H.E不仅带来了“不想长大”、“SUPERSTAR”等众多经典歌曲，还现场秀了新专辑中“宇宙小姐”等多首主打歌曲，而飞轮海成员之一、刚服完兵役回来的辰亦儒以新造型亮相，引来杭州歌迷一阵尖叫。

感谢歌迷

现场不仅有两大人气组合与歌迷的互动，还有从蒙牛酸酸乳“奔向北京·成就音乐梦想”的音乐人才活动中选拔出来的“风云帮”组合首次登台演出。他们和S.H.E、飞轮海共同演唱的蒙牛酸酸乳主题歌《酸甜》，在全场4万歌迷的掌声中将演唱会气氛推向了高潮。

演出结束后，记者随机采访了几位歌迷，他们对此场演唱会表示“超赞”：“整场演唱会简直是视听的双重享受，希望S.H.E与飞轮海常来杭州”；“演唱会能够如约进行真是太棒了，谢谢蒙牛酸酸乳把S.H.E和飞轮海带到我们身边”；“看到蒙牛酸酸乳在内地、香港和新加坡的抽检中全部

检验合格，我们和S.H.E一样高兴，我们还会一如既往的支持蒙牛酸酸乳，支持飞飞。”

“S.H.E、飞轮海、消费者的信任对于蒙牛是莫大的鼓励。”蒙牛乳业集团副总裁、常温液奶事业部总经理白瑛说，“蒙牛酸酸乳一贯致力于通过产品与音乐为年轻人提供健康与快乐。今后，我们会继续严把质量管控，不辜负大家的信任。”近日，记者走访了几大商超，通过促销员了解到，各类乳制品的销售已经大幅回升。在延安路涌金广场的家乐福超市，刚为孩子购买了一箱蒙牛酸酸乳的王女士告诉记者：“政府和企业的大力行动让我觉得，对现在的乳品质量还是挺放心的。”

接下来，S.H.E和飞轮海还将陆续把这场音乐风暴带到太原、福州、济南和深圳。“誓将健康与快乐进行到底！”——这是S.H.E和飞轮海在代言蒙牛酸酸乳之初做出的共同承诺。S.H.E和飞轮海委托本报记者转告广大歌迷：“无论今天，还是未来，这个承诺都决不改变。感谢歌迷对我们和酸酸乳长久以来的支持，请继续为我们加油！为蒙牛酸酸乳加油！”

